

Sehr geehrter Kunde,

nachfolgende Hinweise sollen Ihnen die Pflege und den Betrieb Ihres Modells erleichtern. Jedes Modell wurde vor Auslieferung auf Funktion überprüft.

Dear Customer

Following instruction should help you to service and actuate your model. Each model was tested before by the manufacturer.

1. Einfahrhinweise / Run-in advice

Vor dem eigentlichen Fahrbetrieb sollten Sie Ihr Modell ca. 1/2 Std. mit ca. 3/4 der Höchstgeschwindigkeit einfahren. Die Getriebe sind ab Werk geschmiert. Nach ca. 30 Betriebsstd. sollten Sie die Schmierung überprüfen und ggfs. erneuern.

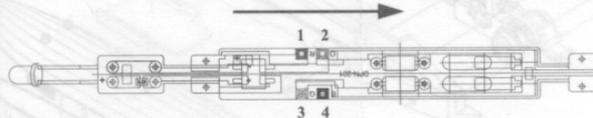
Before regular use you should run the model for 1/2 h with 3/4 of max. speed. The gears are already lubricated. After 30h running please check lubrication and add grease if necessary.

2. Zerlegen des Modells / Demounting model

Entfernen Sie den Propeller von der Achse. Sie können nun das Gehäuse nach oben abziehen. Halten Sie dazu den Rahmen an den Einbuchtungen im Unterboden fest. Die Platine lösen Sie indem Sie sie in Pfeilrichtung aus den Halterungen schieben. Beim Einbau ist auf korrekten Sitz der Kontaktfedern an Platine und Motor zu achten. Die Achsen / Getriebe können nur durch zerlegen des Rahmens entfernt werden. Der Rahmen wird durch zwei Schrauben verbunden. Diese Schrauben dürfen nicht zu fest angezogen werden, da ansonsten die Lager der Antriebsschnecken gequetscht bzw. zerstört werden. Dadurch kann der Motor überhitzen und ggfs. zerstört werden. HINWEIS! Sollte es bei Ihrem Modell zu hoher Wärme-Entwicklung kommen so überprüfen Sie bitte zunächst den Sitz der Rahmenschrauben und der Schneckenlager.

Remove the propeller from the axle. Now hold the frame at the indentations at the bottom and pull the body shell of. The PCB must be removed by sliding in the direction shown in the below drawing. If reassembling please make sure that the contact springs of PCB and motor are in correct positions. The trucks / gears can only be removed by demounting the frame. The frame is connected by two screws. If reassembling do not screw both parts of frame too firm together otherwise you may damage the bearings of the wormgears. If this happens the motor may get hot or will be destroyed. If the motor of your model is getting hot please check first the fitting of the screws and the bearings.

Ausbau der Platine / digital Anschlüsse Demounting PCB / DCC connections



3. Digitalbetrieb / DCC handling

Die Platine besitzt 4 Lötunkte zum Einbau eines Decoders, die Belegung der Lötunkte entnehmen Sie bitte der Zeichnung auf dem Ersatzteilblatt. Bitte beachten Sie auch die Bedienungshinweise ihres Digitaldecoders. Vor dem Einbau sind die Kontaktfedern von den Lötunkten zu entfernen. ACHTUNG! Bauartbedingt sind beide Rahmenhälften stromführend. Bitte montieren Sie das Gehäuse bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

The PCB has 4 soldering connections for a decoder. The standard pin assignment is explained in the spare part drawing. This pin assignment may be different by some kind of decoders. Please check your decoder manual. Before mounting a decoder remove the jumpers from the PCB. ATTENTION! Due to the construction both parts of the frame are electrconductive. Please mount the body shell before you operate your model.

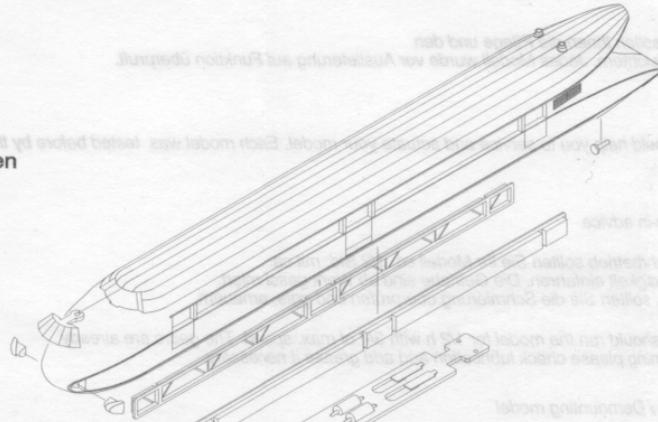
Hinweis. Für unsachgemäßen Gebrauch und / oder Umbau sowie daraus resultierenden Schäden wird keine Haftung übernommen.

Advice. For damages and injuries caused by inappropriate use and / or modifications we assume no liability.

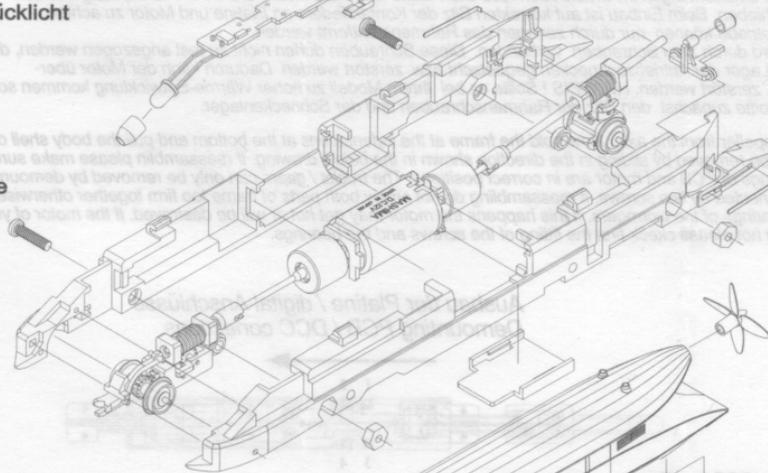
Wir wünschen Ihnen nun viel Freude und gute Fahrt mit Ihrem neuen Hobbytrain Modell.
We now wish you lots of fun with your new Hobbytrain model.

Explosionzeichnung des Schienenzeppelins (Exploded View of N-scale Zeppelin)

Gehäuse mit Fenstereinsätzen
/ Body shell with all glasses



Platine mit LEDs, inkl. Rücklicht
/ PCB and taillight



Rahmen / Die-cast Frame

